

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 41 (1923)
Heft: 211

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 10. September
1923

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 10 septembre
1923

Feuille officielle suisse du commerce. Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLI. Jahrgang — XLI^{me} année

Paraît journellement
dimanches et jours de fête exceptés

N^o 211

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. O.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgepaaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publici-
tás S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 211

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Erlöschen der Auswanderungsagentur A. Welter-Furrer in Zürich. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft. — Ungarn: Ausfuhrverbote. — Auskunfts-erteilung durch schweizerische Konsuln. — Konsulate. — Vom schweizerischen Geldmarkt. — Internationaler Postgroßverkehr. — Betritte zum Postscheck- und Giroverkehr.

Sommaire: Titres disparus. — Registre de commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Ordonnance sur le commerce des denrées alimentaires et de divers objets usuels, du 8 mai 1914. — Prestito Giuseppe Clericetti in Lugano. — Avis concernant l'extinction de la patente de l'agence d'émigration A. Welter-Furrer à Zurich. — Bilan d'une compagnie d'assurance. — Renseignements consulaires. — Consuls. — Service international des virements postaux. — Titulaire de compte de chèques et virements postaux.

Es wird vermisst: Ein Schuldbrief per Fr. 27,000, reduziert auf Fr. 23,000, haftend auf der Liegenschaft des Josef Martin Ziegler, Grundbuch Nrn. 93 und 95, auf der Gemeinde Galgenen, zugunsten der Geschwister Hegner, Kirchenvogts scl., Tuggen. Ursprünglicher Debitoren: Robert Diethelm, Galgenen.

Der Inhaber des genannten Schuldbriefes wird unter Hinweis auf Art. 870 Z. G. B. hiermit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist (bis 15. September 1924) der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst nach Ablauf dieser Frist der Titel als kraftlos erklärt wird. (W 390^a)

L a c h e n, den 4. September 1923. Der Gerichtspräsident: C. Diethelm.

Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Mit Beschluss vom 20. Juli 1923 hat das Obergericht nach erfolglosem Aufruf den Kaufschuldbrief für Fr. 110 auf Kaspar Heusser, Bäcker und Weinschenk, Hans Heinrichs Sohn, von Embrach, im Stocki Glattfelden, zu Gunsten des Abraham Bloch, Metzger, in Lengnau, Aargau, d. d. 3. Juli 1872 (letzter bekannter Gläubiger: der ursprüngliche, gegenwärtiger Eigentümer des Unterpfandes: Otto Heusser, Bäcker, geb. 1885, in Glattfelden), kraftlos erklärt und dessen Löschung im Grundprotokoll bewilligt. (W 399)

B ü l a c h, den 6. September 1923. Kanzlei des Bezirksgerichtes, Der Gerichtsschreiber: Zwingli.

Mit Beschluss vom 22. August 1923 hat das Obergericht nach erfolglosem Aufruf den Kaufschuldbrief für Fr. 450 auf Elisabetha geb. Burkhard, Witwe des Johannes Meier, Kaminfegers, in Glattfelden, zu Gunsten der Elisabetha Meier, Kaminfegers, Felixen sel. Tochter, von Glattfelden, Spetterin, wohnhaft im Seefeld in Riesbach, d. d. 26. November 1878 (gegenwärtiger Eigentümer des Unterpfandes: Gottlieb Meier, Präsident und Baumeister, in Glattfelden; letzter bekannter Gläubiger: die ursprüngliche), kraftlos erklärt und dessen Löschung im Grundprotokoll bewilligt. (W 400)

B ü l a c h, den 6. September 1923. Kanzlei des Bezirksgerichtes, Der Gerichtsschreiber: Zwingli.

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird der Inhaber des vermissten Schuldbriefes per Fr. 5000 auf Heinrich Toggweiler, von Bonstetten, Privatier, in Richterswil, zugunsten des Johannes Scheuermeier, von Turbenthal (Zürich), Privatier, in Stein a. Rh., datiert den 15. Mai 1909 (letzter bekannter Schuldner: Louis Binz, Technikumstrasse 34, Winterthur; letzter bekannter Gläubiger: Frau Emma Keller-Scheuermeier, Rotbuchstrasse 24, Zürich 6), oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur von dem Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe kraftlos erklärt würde. (W 397^a)

Winterthur, den 7. September 1923. Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur: Der Gerichtsschreiber: Dr. Ch. Ziegler.

Erste Publikation

Die Obligation der Schaffhauser Kantonalbank Nr. 10306 über eine Schuldsumme von Fr. 2000, verzinslich zu 4½ %, ausgestellt am 18. Juni 1923, lautend auf den Namen des Franz Bernath, alt Bäcker, in Thayngen, nebst zugehörigem Zinskouponsbogen wird vermisst.

Zufolge Schlussnahme des Bezirksgerichtes Schaffhausen vom 6. September 1923 wird der unbekannt Inhaber dieser Obligation hiermit aufgefordert, die letztere innerhalb Frist von drei Jahren, vom Datum der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatte an gerechnet, hiertorts vorzulegen, widrigenfalls ihre Amortisation ausgesprochen würde.

S c h a f f h a u s e n, den 7. September 1923. (W 398) Die Kanzlei des Bezirksgerichtes: R. Tanner.

Der allfällige Inhaber des Checks Nr. 8169 für Fr. 653.66, ausgestellt Ende November 1920 von der Mutual Life Insurance Co. Ltd. of New-York auf die Eidgenössische Bank in Zürich, lautend an die Ordre der Mutual Life Insurance Co. Ltd. Wien, mit Indossementen der Remittentin, des Emil Popper, Kaufmann, Wien, und der Firma Peters & Cie., Wien, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 3 Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, in der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 396^a)

Z ü r i c h, den 7. September 1923. Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung, Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird der Inhaber des vermissten Schuldbriefes für Fr. 500 auf Frau Witwe Verena Mörgeli geb. Müller, in Oberschottikon, zugunsten ihrer Tochter Fräulein Emma Verena Mörgeli, geb. 1880, Heinrichs sel. Tochter, jetzige Frau Rudolf, in Schottikon, datiert vom 5. November 1910, oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur von dem Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (W 11^a)

Winterthur, den 9. Januar 1923. Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur: Der Gerichtsschreiber: Dr. Ch. Ziegler.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1923. 3. September. Unter dem Namen **Baugenossenschaft Seefeld** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 27. Juli 1923 eine Genossenschaft gebildet. Dieselbe bezweckt, die Liegenschaft Kat.-Nr. 1182 an der Geranien-, Ceres- und Wildbachstrasse in Zürich 8 zu erwerben und mit Doppelmehrfamilienhäusern zu überbauen. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Uebernahme mindestens eines Anteilscheines. Die Anteilscheine können nur mit Genehmigung des Vorstandes übertragen werden. Nach erfolgter Uebertragung der Anteilscheine tritt der Genossenschafter aus der Genossenschaft aus. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen Anteilscheine, von denen jeder Fr. 500 beträgt, auf den Namen lautend und bei der Uebernahme voll einzubezahlen ist. Die Anteilscheine sind unkündbar. Die Zahl der Anteilscheine, welche ein Genossenschafter besitzen darf, ist nicht beschränkt. Die Aufstellung der Bilanz erfolgt nach den Vorschriften von Art. 656 O. R. Ueber die Verwendung des aus der Jahresrechnung sich ergebenden Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand von mindestens drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen vier zu bezeichnende Mitglieder je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft. Der Vorstand besteht aus: Ernst Otto Knecht, Ingenieur, von Hinwil, in Zollikon, Präsident; Max Strub, Architekt, von Trimbach (Solothurn), in Zürich 3, Vizepräsident; Ernst Göhner, Glasermeister, von Zürich, in Zürich 8, Aktuar; Emil Lechner, Zimmermeister, von Zürich, in Zürich 2, Rechnungsführer, und Ernst Hübnler, Spenglermeister, von Zürich, in Zürich 3, Beisitzer. Die vier Erstgenannten führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftslokal: Hallenstrasse 15, Zürich 8.

4. September. Unter der Firma **Immobilien-genossenschaft «Fuchs»** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 30. August 1923 eine Genossenschaft gebildet, zwecks Erwerb, Verwaltung, Umbau und Verwertung der Liegenschaft zum Fuchs, Treiblerstrasse 2, in Zürich 7. Als Mitglieder der Genossenschaft können vom Vorstand physische oder juristische Personen aufgenommen werden, welche mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilschein von Fr. 1000 übernehmen und bar einbezahlen. Die Anteilscheine sind veräußerlich und vererblich. Die Uebertragung von Anteilscheinen geschieht durch Zession unter Anzeige an den Vorstand zwecks Vormerkmale im Genossenschafter-Register und unterliegt einer Gebühr von Fr. 3 pro Anteilschein zu Händen der Genossenschaft, sofern der Erwerber nicht bereits Genossenschafter ist. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der Zustimmung des Gesamtvorstandes. Jeder Genossenschafter kann zu beliebiger Zeit aus der Genossenschaft austreten. Geschieht der Austritt nicht unter gleichzeitiger Uebertragung der Anteilscheine, so verliert der Austretende seine Rechte am Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Jahresbilanz sind die Vorschriften des Art. 656 O. R. entsprechend anzuwenden. Ueber den Reingewinn, der sich aus der Jahresbilanz ergibt, verfügt die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, ein Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Besteht der Vorstand aus nur einem Mitgliede, so führt dasselbe Einzelunterschrift. Als Vorstand ist gewählt: Max Rotter, Architekt, von Zürich, in Zürich 6. Geschäftslokal: Otlikenstrasse 35, Zürich 6.

4. September. Unter der Firma **Zinsgenossenschaft Ideal** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 30. August 1923 eine Genossenschaft gebildet, welche den Erwerb, die Verwaltung, den Umbau und die Verwertung von Liegenschaften zum Zwecke hat. Als Mitglieder der Genossenschaft können vom Vorstand physische oder juristische Personen aufgenommen werden, welche mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilschein von Fr. 1000 übernehmen und bar einbezahlen. Die Anteilscheine sind veräußerlich und vererblich. Die Uebertragung von Anteilscheinen geschieht durch Zession unter Anzeige an den Vorstand zwecks Vormerk im Genossenschafter-Register und unterliegt einer Gebühr von Fr. 3 pro Anteilschein zu Händen der Genossenschaft, sofern der Erwerber nicht bereits Genossenschafter ist. Die Uebertragung der Anteilscheine unterliegt der Zustimmung des Gesamtvorstandes. Jeder Genossenschafter kann zu beliebiger Zeit aus der Genossenschaft austreten. Geschieht der Austritt nicht unter gleichzeitiger Uebertragung der Anteilscheine, so verliert der Austretende seine Rechte am Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Jahresbilanz sind die Vorschriften des Art. 656 O. R. entsprechend anzuwenden. Ueber den Reingewinn, der sich aus der Jahresbilanz ergibt, verfügt die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet

lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, ein Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Besteht der Vorstand aus nur einem Mitglied, so führt dasselbe Einzelunterschrift. Als Vorstand ist gewählt: Max Rotter, Architekt, in Zürich, in Zürich 6. Geschäftslokal: Ottikerstrasse 35, Zürich 6.

5. September. **Baugenossenschaft Lehengut**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1923, Seite 1561). In ihrer Generalversammlung vom 31. August 1923 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft in Revision von § 19 der Statuten die Mitgliederzahl des Vorstandes auf drei festgesetzt. Louis Roseenthal ist aus dem Vorstand ausgetreten; dessen Unterschrift wird damit gelöscht. Der Vorstand besteht nun aus: Edwin Müller, Prokurist, von Unterkulm (Aargau), in Zürich 3, Präsident; Wendelin Strüby, Buchhalter, von Ingenbohl (Schwyz), in Zürich 3, Aktuar, und Jean Riethmann, Bauführer, von Tägerwilen (Thurgau), in Zürich 3, Quästor. Die Vorstandsmitglieder führen unter sich je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Das Geschäftslokal befindet sich nun: Birmsendörferstrasse 208, Zürich 3.

Bankgeschäft. — 5. September. Hugo Kahn, von Basel, in Zürich 1, und Sigmund Kahn, von und in Basel, haben unter der Firma **Hugo Kahn & Co.**, in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1923 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist: Hugo Kahn, und Kommanditär ist: Sigmund Kahn, mit dem Betrage von Fr. 500,000 (fünfhunderttausend Franken). Bankgeschäft. Bahnhofstrasse 88/90.

5. September. **«Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft («Vita» Compagnie d'Assurances sur la vie) («Vita» Compagnia di Assicurazioni sulla vita umana)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1923, Seite 99). Der Verwaltungsrat hat Einzelprokura erteilt an Ernst Spühler, von Basel, in Zürich 7.

Zigarren, Tabake. — 5. September. Die Firma **W. Blom**, in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 55 vom 26. Februar 1921, Seite 427), Handel, Import und Export in Tabaken, Zigarren usw., hat ihren Sitz nach Zürich 1 verlegt und verzeigt als Geschäftslokal: Schützengasse 9. Der Inhaber wohnt in Oerlikon.

Solerie und Stoffe für Innendekoration. — 5. September. Die Firma **Palma & Spähni**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 97 vom 24. April 1919, Seite 698), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Gartenstrasse 19.

Fabrikation von Kachelofen und Blumentöpfen. — 5. September. Die Firma **Carl Stäubli, Hafner**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 144 vom 5. April 1905, Seite 574), Kachelofen- und Blumentopf-Fabrikation, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Versicherungsagentur. — 5. September. Firma **Ernst Schneider**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 9 vom 10. Januar 1920, Seite 55). Der Inhaber Ernst Schneider wohnt nunmehr in Winterthur 1.

Blumengeschäft usw. — 5. September. Die Firma **Jos. Peter**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 375 vom 3. Oktober 1903, Seite 1497), Blumen- und Landschaftsgärtnerei, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Kiesbrecherei. — 5. September. In der Firma **Rudolf Giger**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1922, Seite 238), ist die Prokura des Jakob Hochstrasser erloschen.

Trikots, Unterkleider, Herrenartikel usw. — 6. September. Die Firma **U. Windler & Co.**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1922, Seite 371), Trikot, Unterkleider, Strumpfwaren, Herrenartikel; unbeschränkt haftender Gesellschafter Ulrich Windler, Kommanditärin und Prokuristin Fr. Anna Windler, ist infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Conrad Sutter», in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1923, Seite 1408), und Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen.

Damenkleider und -Blusen. — 6. September. Inhaber der Firma **Willy Meyer**, in Zürich 1, ist Willy Meyer-Rothschild, preussischer Staatsangehöriger, in Zürich 6. Die Firma erteilt Prokura an Alice Meyer geb. Rothschild, Ehefrau des Inhabers. Fabrikation von Damenkleidern und -Blusen. Löwenstrasse 67.

6. September. **Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken Escher Wyss & Cie. (Société Anonyme des Ateliers de Constructions Mécaniques Escher Wyss & Cie.)**, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1923, Seite 670). Der bisherige Direktor Joseph Weishaupt, Bürger von Zürich, wohnt in Zürich 6.

Kinematograph. — 6. September. In der Firma **Othmar Bock**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1919, Seite 190), ist die Prokura des Josef Bock erloschen. Der Prokurist Othmar Boek jun. ist Bürger von Winterthur.

Metzgerei, Würsterei. — 6. September. Die Firma **Adolf Frisch**, in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 7 vom 7. Januar 1921, Seite 51), Metzgerei und Würsterei, hat ihr Domizil, den Wohnort des Inhabers und das Geschäftslokal verlegt nach: Winterthur 1, Schaffhauserstrasse 59.

Agentur, Kommission. — 6. September. Die Firma **B. Wyser**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 122 vom 13. Mai 1921, Seite 969), Agentur und Kommission, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Ingenieurbureau für Elektrounternehmungen. — 6. September. Emil Furrer, von Ichertswil (Solothurn), in Bern, und Arnold Frey-Dätwyler, von Zürich, in Zürich 3, haben unter der Firma **Furrer & Frey**, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1923 ihren Anfang nahm. Ingenieurbureau für Elektrounternehmungen; Projektierung und Bau von Schwach- und Starkstromleitungen, Spezialität in Projekten und Bau von elektrischen Bahnleitungen. Giesshübelstrasse 62.

Engros-Warengeschäft, Immobilien. — 6. September. **Monopole A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1922, Seite 94). Die Prokura von Jean August Zehnder ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Otto Haug, von Zürich, in Zürich 4. Der Genannte zeichnet kollektiv je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten dieser Gesellschaft.

Bern — Berne — Berna Bureau Bern

Marchand-Tailleur. — 1923. 5. September. Inhaber der Firma **Jaroslav Cerny**, in Bern, ist Jaroslav Cerny, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Bern. Marchand-Tailleur, Spitalgasse 37.

Gipser und Maler. — 5. September. Adolf Eichenberger, von Trub, und Hans Geisberger, österreichischer Staatsangehöriger, beide in Bern, haben unter der Firma **A. Eichenberger & Cie.**, in Bern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1921 ihren Anfang nahm. Adolf Eichenberger ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Hans Geisberger ist Kommanditär mit der Summe von Fr. 2000 (zweitausend Franken). Gipser- und Malergeschäft. Breitfeldstrasse 56.

Photohaus. — 5. September. Inhaber der Firma **Paul Hertlich**, in Bern, ist Paul Arthur Hertlich, deutscher Staatsangehöriger, in Bern. Photohaus, Marktgasse 26.

Gasthof. — 5. September. Inhaber der Firma **Alfred Walther**, in Bern, ist Alfred Walther, von Wohlen (Bern), in Bern. Betrieb des Gasthofes Schöneck, Seftigenstrasse 97/99.

Spezereihandlung. — 5. September. Inhaberin der Firma **Frau Audria-Weingart**, in Bern, ist Frau Elise Audria-Weingart, von Freiburg, in Bern. Spezereihandlung, Beuntdorfstrasse 32.

Papier und Bureauartikel. — 5. September. Inhaberin der Firma **Rosa Finger-Weber**, in Bern, ist Frau Rosa Finger-Weber, von Bärnen bei Aarberg, in Bern. Papierwaren und Bureauartikel, Monbijoustrasse 29.

Weinstube. — 6. September. Inhaber der Firma **Albert Abplanalp**, in Bern, ist Albert Abplanalp, von Brienz, in Bern. Betrieb der Weinstube zum Käfigturm und Oberländerstübli, Marktgasse 69.

Bureau Büren a. A.

Schrauben und Façonteile. — 6. September. Die Einzelfirma **Arnold Maire, Fabrik Exa**, mit Sitz in Lengnau, Fabrikation von Schrauben und Façonteilen (S. H. A. B. Nr. 90 vom 8. April 1920, Seite 649), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Horlogerie (petites pièces ancrées). — 6. août. La société en nom collectif **Cattin & Aubry**, fabrication d'horlogerie, spécialité: petites pièces ancrées, aux Breuleux (F. o. s. du c. d. du 5 janvier 1917, n° 3, page 18), est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée. L'actif et le passif de la raison sociale dissoute sont repris par la raison «Maurice Cattin», aux Breuleux.

Le chef de la maison **Maurice Cattin**, aux Breuleux, est **Maurice Cattin**, originaire des Bois, industriel, aux Breuleux. Le prénommé a repris l'actif et le passif de la raison sociale «Cattin & Aubry», aux Breuleux, radiée ce jour même. Fabrication d'horlogerie. Spécialité: Petites pièces ancrées.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1923. 4. September. **Allgemeine schweizerische Annnonenexpedition J. Hort, Schweizer-Annnonen A. G. (Société générale suisse de Publicité, J. Hort, Annonces suisses S. A.) (Società generale svizzera di Pubblicità J. Hort, Annonzi svizzeri S. A.)**, mit Hauptsitz in Lausanne und Filiale in Luzern (S. H. A. B. Nr. 90 vom 7. April 1921, Seite 695). In der Generalversammlung vom 3. August 1922 wurde die Mitgliederzahl des Verwaltungsrates auf 5 festgesetzt. An Stelle des zurückgetretenen Fritz Zeerleder, dessen Kollektivunterschriftsberechtigung erloschen ist, wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Alexandre Sudheimer, Neoziant, von Corsier sur Vevey, in Lausanne; derselbe ist befugt, mit dem Verwaltungsratsmitglied Max Schmidt (bisher) kollektiv zu zeichnen. Henry Wolfrath, Henry Courvoisier und Arnold Bopp sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und es sind an deren Stelle als nichtunterschriftsberechtigte Mitglieder in den Verwaltungsrat eingetreten: Arthur Prod-hom, Präfekt, von Montherod, in Lausanne, und Paul Courvoisier, Buchdrucker, von und in La Chaux-de-Fonds. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. August 1922 wurden die Statuten in folgenden Punkten revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 1,000,000 wurde auf Fr. 720,000 herabgesetzt, eingeteilt in 2000 Aktien, wovon 700 Aktien zu Fr. 100 und 1300 Aktien zu Fr. 500, alle auf den Inhaber lautend.

Walzen- und Maschinenbau usw. — 4. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schnyder & Schneebeli**, Walzen- und Maschinenbau, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 15 vom 17. Januar 1920, Seite 100), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven übernimmt die neue Firma «Walter Schnyder», in Luzern.

Inhaber der Firma **Walter Schnyder**, in Luzern, ist Walter Schnyder, von Sursee, wohnhaft in Weggis, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Schnyder & Schneebeli» auf 23. August 1923 übernommen hat. Walzen- und Maschinenbau und Formenstecherei. Bireggstrasse Nr. 18 a.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1923. 7. September. Die Firma **Frau Elisa Steiner-Reding, Hotel Adler**, in Arth (S. H. A. B. Nr. 304 vom 27. Dezember 1916, Seite 1955), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Hotel, Restaurant. — 7. September. Inhaberin der Firma **Frau Wwe. Leonie Rickenbach-Schnyder**, in Arth, ist Frau Witwe Leonie Rickenbach-Schnyder, von und in Arth. Betrieb des Hotel und Restaurant «Adler».

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1923. 6. September. **Schweiz, Glasindustrie Siegwart & Cie. A.-G. (Société Industrielle de Verrerie Suisse, Siegwart et Cie. S. A.)**, mit Sitz in Hergiswil (Nidwalden). Die an Albert Siegwart, in Hergiswil erteilte Prokura (S. H. A. B. Nr. 165 vom 19. Juli 1915, Seite 1005), ist erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Belllach

Fabrikation von Uhrzeigern. — 1923. 28. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **A. Jeanneret & Co.**, Fabrikation von Uhrzeigern, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1917, Seite 12), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen. Gleichzeitig fällt die an die Kommanditärin Frau Marie Hirt-Schwendmann erteilte Prokura dahin.

Bureau Kriegstetten

4. September. Die Firma **Dampfdreschgenossenschaft des Wasseramtes**, mit Sitz in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 17 vom 21. Januar 1916 und dortige Verweisung), hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 1. Juni 1919 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Sattlerei, Möbelhandlung. — 6. September. Inhaber der Firma **Fritz Pauli**, in Biberist, ist Fritz Pauli, Jakobs sel., von Alchenstorf, in Biberist. Sattlerei und Möbelhandlung. Gebäude Nr. 246.

Schuhwaren. — 7. September. Inhaber der Firma **Otto Glanzmann-Strähli**, in Kriegstetten, ist Otto Glanzmann-Strähli, Josefs, von Marbach (Luzern), in Kriegstetten. Schuhwarenhandlung. Gebäude Nr. 70.

Bureau Olten-Gösgen

Chemische Präparate. — 5. September. Die Firma **A. Wälti**, Chemische Präparate «Virusin», mit Sitz in Olten (S. H. A. B. Nr. 306 vom 29. Dezember 1916, Seite 1970), ist zufolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

Weisswaren. — 4. September. Inhaberin der Einzelfirma **Wwe. Mathilde Matter-Aeschlimann**, in Solothurn, ist Frau Mathilde Matter geb. Aeschlimann, Witwe des Arnold Matter, von Basel und Muhen (Aargau), in Solothurn. Handel mit Weisswaren; Unterer Stalden Nr. 46.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1923. 24. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma S. A. J. B. Société Anonyme d'Importation de Produits Belges et Coloniaux, eingetragen in Genf, Place-Bel-Air 2 (S. H. A. B. Nr. 159 vom 27. Juni 1921, Seite 1304), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1923 ihre Statuten wie folgt abgeändert: 1. Der Sitz ist von Genf, Place-Bel-Air 2, nach Basel verlegt worden. 2. Das Aktienkapital ist durch Ausgabe von 100 neuen Aktien von je fünfhundert Franken (Fr. 500), von fünfzigtausend Franken (Fr. 50,000) auf hunderttausend Franken (Fr. 100,000) erhöht worden, sodass das Aktienkapital nunmehr Fr. 100,000 (hunderttausend Franken) beträgt, eingeteilt in 200 (zweihundert) Aktien zu fünfhundert Franken (Fr. 500), auf den Namen lautend. 3. Als Publikationsorgan wird an Stelle der «Feuille d'Avis Officielle» des Kantons Genf, das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Die Statuten sind ferner in verschiedenen, die Publikation nicht berührenden Punkten geändert worden. Zweck der Gesellschaft ist der Import von belgischen und kolonialen Produkten; die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Die Statuten datieren vom 24. Mai 1921. Der Verwaltungsrat besteht aus 2—5 Mitgliedern. Die Gesellschaft wird rechtsverbindlich vertreten durch die Unterschrift von zwei Verwaltungsräten. Der Verwaltungsrat kann die Geschäftsführung an eines seiner Mitglieder oder an einen Direktor übertragen. Aus dem Verwaltungsrat ist Jacques Goss ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. Er wurde ersetzt durch Eugène Blanc. Der Verwaltungsrat besteht somit zurzeit aus folgenden Personen: Gaeton de la Boessière Thiennes, ohne Beruf, belgischer Staatsangehöriger, in Bruxelles; Philippe Chassot, Dr. med., von Bussy (Fribourg), in Montana (Wallis), und Eugène Blanc, von Belmont b. Lausanne, Geschäftsagent, in Lausanne, welche kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Geschäftslokal: Steinentorberg 2.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1923. 5. September. Unter der Firma Masstabfabrik Schaffhausen A.-G. bildet sich, mit Sitz in Schaffhausen, eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Vertrieb von Masstaben und Zeichenutensilien jeder Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften im In- und Auslande erwerben und verkaufen, pachten und verpachten. Sie kann weitere Geschäfte errichten, sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, gleichviel in welcher Form, sowie Handelsgeschäfte aller Art betreiben, welche zur Förderung des Gesellschaftszweckes dienlich sind. Die Statuten sind am 5. September 1923 festgesetzt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit festgesetzt. Das Grundkapital beträgt 200,000 Franken (zweihunderttausend Franken), eingeteilt in 400 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 500 (fünfhundert Franken). Die im Schweizerischen Obligationenrecht vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat gehören an: als Präsident: Dr. Max Kolb, Rechtsanwalt, von Güttingen (Thurgau), in Zürich; als weitere Mitglieder: Albert Habicht-Kolb, Bankdirektor, von und in Schaffhausen, und Richard Nestler, Fabrikant, von und in Lahr (Baden). Die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führen: Der Präsident des Verwaltungsrates: Dr. Max Kolb, und das Mitglied des Verwaltungsrates: Richard Nestler. Geschäftslokal: Industriequartier, Ebnat.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Hotel. — 1923. 6. September. Der Inhaber der Firma J. G. Gubser-König, Betrieb eines Hotels, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 243 vom 3. Oktober 1921, Seite 1926 und dortige Verweisung), ändert die Firma ab in: J. Gustav Gubser-Stauffner.

Mechanische Werkstatt und Holzbearbeitung. — 6. September. Die Firma Emil Walsler-Fisch, mechanische Werkstatt, in Bühler (S. H. A. B. Nr. 207 vom 16. August 1913, Seite 1495), verzweigt als weiteren Geschäftszweig: Mechanische Holzbearbeitung.

Viehhandel. — 6. September. Die Firma Jakob Knechtle, Viehhandel, in Teufen (S. H. A. B. Nr. 99 vom 24. April 1891, Seite 405), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Rideaux. — 6. September. Die Firma Robert Schmid, Fabrikation von Rideaux, in Walzenhausen (S. H. A. B. Nr. 235 vom 4. November 1892, Seite 945), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Käserei, Gastwirtschaft. — 6. September. Die Firma Johs. Lutz, zum Gemli, Käserei, Land- und Gastwirtschaft, in Wolfhalden (S. H. A. B. Nr. 181 vom 12. Juli 1910, Seite 1275), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Comestibles. — 6. September. Die Firma Angelo Primi, z. Lindenhöfli, Comestibles, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 254 vom 6. Oktober 1920, Seite 1908), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Wirtschaft usw. — 6. September. Die Firma Albin Rohner, z. Schweizerbund, Wirtschaft, Bäckerei und Landwirtschaft, in Wolfhalden (S. H. A. B. Nr. 245 vom 25. September 1920, Seite 1835), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Wirtschaft, Bäckerei. — 6. September. Die Firma Wwe. Catharina Locher, Bäckerei u. Wirtschaft z. Taube, in Reute (S. H. A. B. Nr. 129 v. 7. Juni 1915, Seite 787), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Johann Locher, z. Taube», in Reute.

Inhaber der Firma Johann Locher, z. Taube, in Reute, ist Karl Johann Locher, von Obereg (Appenzell I.-Rh.), wohnhaft in Reute. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wwe. Catharina Locher», in Reute. Wirtschaft und Bäckerei. Schaben 132.

Käserei und Schweinehandlung. — 6. September. Inhaber der Firma Hans Kobi, in Walzenhausen, ist Hans Kobi, von Münchenbuchsee (Bern), wohnhaft in Walzenhausen. Käserei und Schweinehandlung. Leuchen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1923. 23. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Müller und Brunner, Architekten, in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 208 vom 13. August 1920, Seite 1558), ist infolge Auflösung und Liquidation erloschen.

5. September. Inhaber der Firma Meisser, Elektrische Anlagen, in Oberuzwil, ist Christian Meisser, von Davos, in Oberuzwil. Elektrische Hausinstallationen. Wiesentalstrasse 175.

Bäckerei, Spezereihandlung. — 5. September. Die Firma Joseph Anton Koch, Bäckerei und Spezereihandlung, in Eggersriet (S. H. A. B. Nr. 345 vom 7. September 1903, Seite 1377), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Buch- und Kunsthandlung. — 5. September. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma W. Schneider & Cie., Nachf. von L. Kirschner-Engler, Buch- und Kunsthandlung und Antiquariat, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1914, Seite 26), ist der bisherige Kommanditär Ludwig Kirschner-Engler ausgetreten und seine Kommandite erloschen. An seiner Stelle ist als Kommanditärin eingetreten: Frau Helene Schneider geb. Dorn, von St. Gallen, in St. Gallen O, mit dem Betrage von Fr. 200 (zweihundert Franken).

5. September. Die Uniongenossenschaft Flums, mit Sitz in Flums (S. H. A. B. Nr. 116 vom 19. Mai 1914, Seite 858), hat in der Generalversammlung der

Genossenschaft vom 25. März 1923 eine teilweise Revision ihrer Statuten vorgenommen. Dabei wurde die Einschränkung des Gesellschaftszweckes, wonach ein Verkauf an Nichtmitglieder nicht stattfindet, fallen gelassen; ebenso die längere schwere Krankheit als Grund jederzeitigen Austrittes aus der Genossenschaft. Jedes neu eintretende Mitglied hat 10 Genossenschaftsanteile zu lösen. Im übrigen wurden die bisher publizierten Tatsachen von dieser Statutenrevision nicht berührt.

Gasthaus, Metzgerei. — 6. September. Inhaber der Firma Paul Gubser, in Degersheim, ist Paul Gubser, von Quarten, in Degersheim. Gasthaus und Metzgerei. Dorf.

6. September. Inhaber der Firma Jakob Thaler, Metzgerei, in Oberhelfenschwil, ist Jakob Thaler, von Krinau, in Oberhelfenschwil. Metzgerei. Dorf.

Holz- und Heuhandel. — 6. September. Inhaber der Firma Gottfried Bleichenbacher, Sohn, in Bichwil, ist Gottfried Bleichenbacher, Sohn, von Mörswil, in Bichwil-Oberuzwil. Holz- und Heuhandel.

Hotel. — 6. September. Die Firma Albert Frei-Thurnherr, Hotel Bahnhof, in Degersheim (S. H. A. B. Nr. 194 vom 31. Juli 1912, Seite 1391), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. September. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma Darlehenskassenverein Untereggen, mit Sitz in Untereggen (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1922, Seite 1384), ist Josef Kuratic ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu gewählt: Johann Baptist Zillig, Landwirt, von Häggenschwil, in Untereggen. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem andern Mitglied des Vorstandes.

7. September. Die Firma Franz Unterberger, Buchhandlung, in Buchs (S. H. A. B. Nr. 167 vom 6. Juli 1921, Seite 167), ist infolge Verkaufs des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma Josef Wolf, Buchhandlung, in Buchs, ist Josef Wolf, von Vaduz (Lichtenstein), in Buchs. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Franz Unterberger, Buchhandlung». Buchhandlung. Bahnhofstrasse.

Gold- und Silberwaren. — 7. September. Die Firma C. Bryner's Wwe, Gold- und Silberwarenhandlung, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 284 vom 17. Juli 1903, Seite 1133), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts der Inhaberin erloschen.

Stoffe für Stickerei. — 7. September. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma Stoffel & Co., Stoffe zu Stickereizwecken, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 115 vom 19. Mai 1923, Seite 1000), ist als weiterer Gesellschafter Ernst Widmer-Ritter, von Zofingen, in St. Gallen C, eingetreten.

Stoffe, Garne. — 7. September. Aus der Kommanditgesellschaft Max Schlatter & Co., in St. Gallen C, Stoffe und Garne (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1922, Seite 1617), ist der bisherige Kommanditär Hermann Schlatter (Kommanditsumme Fr. 20,000) infolge Todes ausgeschieden und an dessen Stelle am 2. Januar 1923 neu eingetreten: Viktor Schlatter, von und in St. Gallen, mit einer Kommanditsumme von eintausend Franken (Fr. 1000).

7. September. Schweizerische Nationalbank (Banque Nationale Suisse) (Banca Nazionale Svizzera), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Bern und Zürich und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 77 vom 1. April 1922, Seite 624). Aus dem Bankausschuss ist der Präsident J. Hirter infolge Demission ausgeschieden. An dessen Stelle wurde zum Präsidenten gewählt: der bisherige Vizepräsident Dr. Paul Usteri, Privatier, alt Ständerat, von und in Zürich. Als Vizepräsident des Bankrates und damit Mitglied des Bankausschusses wurde gewählt: Alfred Sarasin, Bankier, von und in Basel, und als weiteres Mitglied an Stelle des ausgeschiedenen Friedrich Frey: Albert Berger, Kaufmann, Präsident der Kantonalbank von Bern, von und in Langnau.

7. September. Ida Rietmann-Zingg, Arnold Rietmann, Emilie Ida Rietmann und Dora Rietmann, sämtliche von St. Gallen, in St. Gallen C, haben unter der Firma Emil Rietmann's Erben, Bau- & Kunstschlosserei, in St. Gallen C, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Februar 1921 ihren Anfang nahm. Bau- und Kunstschlosserei. Wassergasse 23.

Stickerei. — 7. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Urscheler & Co. Automatenstickerei, in Andwil (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1923, Seite 282), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die neue Firma «J. Urscheler's Erben» erloschen.

Frau Wwe. Christina Urscheler-Schopp, von Tablat (St. Gallen), in Andwil; Johann Urscheler-Braun, von Tablat, in Gossau; Frau Christina Kappeler-Urscheler, von Honau, in Andwil; Frau Anna Hungerbühler-Urscheler, von Sommeri (Thurgau), in St. Gallen W; Frau Marie Ledergerber-Urscheler, von und in Andwil; Othmar Urscheler-Thürlemaun, von Tablat, in Gossau; Frau Lina Schnell-Urscheler, von Berg (St. Gallen), in Rebstein; Karl Urscheler-Löfke, von Tablat, in Andwil, und Hermann Urscheler-Heuberger, von Tablat, in St. Gallen C, haben unter der Firma J. Urscheler's Erben, in Andwil (St. Gallen), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1923 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Urscheler & Co. Automatenstickerei» übernimmt. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Firma führen Othmar und Karl Urscheler je einzeln. Stickereifabrikation. Lindenhof, Andwil.

Aargau — Argovie — Argovia
Bezirk Baden

1923. 6. September. Unter dem Namen Altersfürsorgefonds der Firma W. Straub-Egloff & Cie. in Turgi besteht, mit dem Sitz in Turgi, eine Stiftung, welche die Unterstützung von männlichen und weiblichen Arbeitern und Angestellten der Firma W. Straub-Egloff & Cie. in Turgi, durch Gewährung von Alterszulagen bezweckt. Die Stiftungsurkunde ist am 28. Juni 1923 festgestellt worden. Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, welche vom geschäftsführenden Inhaber der Stiftungsfirma ernannt werden. Dieser bestimmt auch, wer Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier des Stiftungsrates ist und wer für die Stiftung die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Der Stiftungsrat vertritt die Stiftung nach aussen. Namens desselben führen der Präsident und der Aktuar (zugleich Kassier) kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Jean Elsener, Prokurist, von Neuheim (Zug), in Baden; Aktuar und Kassier: Fritz Fischer, Techniker, von Rümikon, in Turgi.

Bezirk Laufenburg

31. August. Unter der Firma Schweinezuchtgenossenschaft Oberericktal, hat sich mit dem Sitze in Hornussen eine Genossenschaft gebildet. Die Genossenschaft hat den Zweck, unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes, die Schweinezucht in jeder Beziehung zu heben und zu veredeln, sowie den erzielten Produkten vortheilhaften Absatz zu verschaffen. Dieser Zweck soll erreicht werden durch: a) Haltung des veredelten Land-schweins; b) Führung genauer Zuchtbücher behufs Nachweis der Abstammung; c) Belehrung. Die Statuten sind am 3. Februar 1923 festgestellt worden. Der Eintritt in die Genossenschaft beginnt mit der Unterzeichnung der Statuten und der Einlösung wenigstens eines Anteilscheines. Die Aufnahme ist von der Hauptversammlung zu genehmigen. Jeder Genossenschafter hat für die erste Zuchtsau einen Anteilschein von Fr. 20 und für jede weitere mindestens einen solchen von Fr. 10 zu lösen. Die Mitgliedschaft erlischt

durch: a) freiwilligen Austritt; b) Tod; c) Ausschluss; d) Konkurs. So lang die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei. Austretende Mitglieder haben kein Anrecht auf Rückzahlung der Anteilscheine. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres stattfinden und muss wenigstens 6 Monate vorher dem Präsidenten schriftlich angezeigt werden. Der Ausschluss geschieht auf Beschluss der Hauptversammlung gegenüber Mitgliedern, welche den Bestimmungen der Statuten nicht nachkommen und bei denen eine allfällige Busse nichts fruchtet. Damit verlieren diese jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Das zur Erreichung der Genossenschaftszwecke erforderliche Kapital wird beschafft: a) aus den einbezahlten Anteilscheinen; b) durch Gebühren für die Tätowierung; c) aus dem Eintrittsgeld; d) aus dem Sprunggeld; e) aus Beiträgen des Kantons und des Bundes und Prämien; f) aus freiwilligen Beiträgen und Bussen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind die Hauptversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen Präsident und Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Fritz Mauerhofer, Landwirt, von Krauchthal (Bern), in Zeihen; Vizepräsident: Alfred Hugli, Landwirt, von Zimmerwald (Bern), in Hornussen; Aktuar: Felix Stampfli, Wirt und Landwirt, von Aeschi (Solothurn), in Hornussen; Kassier: Peter Schöpfer, Landwirt, von Escholzmatt (Luzern), in Hornussen; Beisitzer: Fritz Berger, Landwirt, von Oberlangegg (Bern), in Oeschgen.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Bellinzona

Trattoria. — 1923. 6 settembre. La ditta individuale **Croci Carlo**, in Bellinzona, trattoria, sotto l'insegna «Croce Federale» (F. u. s. d. c. del 26 dicembre 1891, n° 244), viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Caffè. — 6 settembre. Titolare della ditta **Ranzoni Gioconda**, in Bellinzona, è **Gioconda Ranzoni fu Giovanni**, da Magadino, in Bellinzona. Caffè sotto l'insegna «Bar Gioconda».

Ufficio di Lugano

5 settembre. Sotto la ragione sociale **Isal Industria S. A. Lugano (Isal Industrie S. A. Lugano) (Isal Industrie A. G. Lugano) (Isal Industry Ltd. Lugano)**, si è costituita una società anonima per azioni con sede in Lugano, avente per scopo la fabbricazione ed il commercio (importazione ed esportazione) di bottiglie e recipienti vacuum isolanti, così dette bottiglie termos e di articoli analoghi e l'assunzione di adeguate rappresentanze. L'atto della costituzione della società e lo statuto sociale sono in data 28 agosto 1923. La durata della società è fissata per un periodo indeterminato. Il capitale sociale è di fr. 100,000, ripartito in 100 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna. Le comunicazioni sociali agli azionisti avvengono a mezzo di lettera raccomandata e le pubblicazioni che riguardano la società a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La gestione sociale è affidata ad un consiglio di amministrazione composto da 3 a 5 membri (attualmente tre) che sono: Aloisio Keller fu Andrea, da Brikon (Argovia), domiciliato in Lugano, industriale; Giacomo-Antonio Lampart, da Fischbach (Lucerna), domiciliato in Lugano, tecnico; Alberto Keller fu Alberto, da Fischbach (Lucerna), domiciliato in Lugano, tecnico. La società è vincolata validamente di fronte ai terzi dalla firma collettiva di due membri del consiglio di amministrazione, oppure, dalla firma di uno di essi con quella del gerente **Louis Fürst**, commerciante, da ed in Zurigo.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Lausanne

1923. 31 août. Suivant statuts du 30 août 1923, il a été constitué sous la raison sociale **Agence Immobilière S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Lausanne, Place St-François 16. La société, constituée pour une durée illimitée, a pour objet: a) l'acquisition et l'exploitation de l'Agence immobilière Edmond de la Harpe, à Lausanne. Cette acquisition a lieu, suivant inventaire du 30 août 1923, pour le prix de vingt-deux mille cinq cents francs, payable par la remise à Edmond de la Harpe de quatre-vingt-dix actions de deux cent cinquante francs chacune, entièrement libérées, de l'Agence Immobilière S. A.; b) la conclusion de toutes affaires immobilières en général. Le capital social est de trente mille francs, représenté par cent vingt actions de deux cent cinquante francs chacune, nominatives, entièrement libérées. Les avis et publications de la société seront insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres, élus pour trois ans par l'assemblée générale, et rééligibles. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur. Pour la première période triennale, le conseil d'administration est composé d'un seul membre en la personne de Edmond de la Harpe, de Lausanne, Rolle, Aubonne et Mont-le-Grand, courtier d'immeubles, à Lausanne.

6 septembre. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de départ des titulaires:

1. Tabacs, cigares, etc. — **A. Pégurri-Junod**, successeur de **Fernand Junod**, à Lausanne, tabacs, cigares et articles pour fumeurs (F. o. s. d. c. du 9 septembre 1920).
2. Soldes. — **C. Lyautey**, à Lausanne, soldes (F. o. s. d. c. du 21 décembre 1910).
3. Commission, courtage, etc. — **L. A. Blanc**, à Lausanne, commission, courtage, etc. (F. o. s. d. c. du 2 avril 1883).
4. Entreprise de bâtiments. — **Ferrier**, à Lausanne, entreprise de bâtiments (F. o. s. d. c. du 16 mars 1883).
5. Epicerie, etc. — **Vve E. Pochon-Chapuis**, à Lausanne, épicerie, droguerie, etc. (F. o. s. d. c. du 27 mars 1883).
6. Epicerie, droguerie, etc. — **A. Mouron**, à Lausanne, épicerie, droguerie, poterie (F. o. s. d. c. du 24 juin 1908).
7. Fabrique de chapeaux de paille. — **A. Nottaris**, à Lausanne, fabrique de chapeaux de paille (F. o. s. d. c. du 28 décembre 1910).
8. Tabacs, cigares. — **Hortense Moret**, à Lausanne, tabacs et cigares (F. o. s. d. c. du 18 mai 1909).
9. Teinturerie, lavage chimique. — **Karl Fortmann**, à Lausanne, teinturerie et lavage chimique (F. o. s. d. c. du 27 juillet 1908).
10. Entreprise de constructions. — **B. Marchetti**, à Lausanne, entreprise générale de constructions (F. o. s. d. c. du 9 novembre 1910).
11. Café-restaurant. — **Antoine Hunkeler**, à Lausanne, café (F. o. s. d. c. du 10 juin 1912).
12. **A. G. Robert**, Manufacture de biscuits, à Lausanne, fabrique de biscuits et confiserie (F. o. s. d. c. du 11 mai 1911).
13. Lainerie, bonneterie, confections. — **S. Aviolat**, à Lausanne, lainerie, bonneterie, confections (F. o. s. d. c. du 10 février 1893).
14. **Meckel**, Fabrique d'horlogerie «Ora», à Lausanne, fabrique de montres (F. o. s. d. c. du 19 août 1919).

15. Fabrique d'agglomérés, combustibles. — **Eugène Ludin**, à Lausanne, fabrique d'agglomérés, combustibles, etc. (F. o. s. d. c. du 21 octobre 1919).

16. Café-restaurant. — **Adèle Golaz**, à Lausanne, café (F. o. s. d. c. du 25 février 1921).

Pharmacie. — 7 septembre. La raison **Ad. Kuenzi**, à Lausanne, pharmacie (F. o. s. d. c. du 19 décembre 1910), est radiée ensuite de remise de commerce.

Encadrements, vitricie, etc. — 7 septembre. Le chef de la maison **René Turuvanni**, à Lausanne, est Ange-René Turcovanni soit Turuvanni, de Lausanne, y domicilié. Encadrements, vitricie, glaces, etc. Avenue d'Ouchy 27.

Gypserie, peinture. — 7 septembre. La société en nom collectif **Weidmann frères**, à Lausanne, entreprise de gypserie et peinture (F. o. s. d. c. du 9 août 1921), est dissoute; cette raison sociale est radiée; l'actif et le passif étant repris par la maison «Gaspard Weidmann» ci-après inscrite.

Gaspard Weidmann, fils de feu Joseph, de Dielsdorf (Zurich), domicilié à Lausanne, a repris sous la raison «Gaspard Weidmann», à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société «Weidmann frères» radiée. Genre d'industrie: Entreprise générale de gypserie et peinture. Bureau et atelier: Maupas 21 A.

Marchand-tailleur. — 7 septembre. La succursale de la maison «Jacques Klein», à Genève, établie à Lausanne sous la raison **Jacques Klein**, succursale de Lausanne, marchand-tailleur (F. o. s. d. c. du 20 mai 1905), est radiée d'office ensuite de la radiation de la maison principale.

Bureau de Morges

Boulangerie, épicerie. — 5 septembre. Le chef de la maison **Samuel Bourgoz**, à St-Sulpice par Renens, est Jean-Samuel Bourgoz, de St-Sulpice, y domicilié. Boulangerie, épicerie.

Industrie laitière. — 6 septembre. La maison **Ernest Führer**, à Vuillierens, exploitation de l'industrie laitière (F. o. s. d. c. du 28 octobre 1915, n° 252, page 1446), fait inscrire qu'elle a transféré son siège ainsi que le domicile personnel de son chef à Lussy.

Café-restaurant. — 7 septembre. Le chef de la maison **Henri Moraud**, à St-Prex, est Henri-Ferdinand Moraud, de St-Prex, y domicilié. Exploitation du Café de la Croix fédérale.

Bureau de Nyon

7 septembre. Fabrique de vis de Nyon, c.-d. **Jles Isaac & Fils S. A.**, société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. d. c. du 26 décembre 1917, page 2008). Le 30 juin 1923, l'assemblée générale des actionnaires a composé le conseil d'administration comme suit: **Théophile Muhlethaler**, de Bollodigen (Berne), industriel, domicilié à Nyon (déjà inscrit); **Ferdinand Bruno**, d'Ardon, négociant, domicilié à Nyon, et **Jacques Goss**, de Genève, ingénieur, domicilié à Genève. Dans sa séance du 16 juillet 1923, le conseil s'est constitué comme suit: Président: **Théophile Muhlethaler**; secrétaire: **Ferdinand Bruno**. Sont radiés: **Albert Baup**, président; **Edouard Isaac** et **Emile Wirth**, administrateurs-délégués.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 1923. 4 septembre. La société en commandite **Albert Mathez & Cie**, fabrication d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. d. c. du 26 mars 1918, n° 71), est radiée ensuite de cessation de commerce, sa liquidation étant terminée.

Bureau du Locle

Chapellerie, parapluies, fourrures. — 4 septembre. La raison **Gérald Gesteli**, successeur de **Emile Angst**, chapellerie, parapluies, fourrures, au Locle (F. o. s. d. c. du 20 juillet 1921, n° 179, page 1476), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de Neuchâtel

Assortiments d'échappements, etc. — 5 septembre. La société anonyme **Abeille S. A.**, ayant son siège à Neuchâtel, fabrication et commerce des assortiments d'échappements et de tous articles annexes ou similaires (F. o. s. d. c. du 8 janvier 1920, n° 7, page 41), a nommé en qualité de directeur **Georges-Henri Besson**, ingénieur, originaire d'Engollon (Neuchâtel), domicilié à Neuchâtel. La société sera engagé par la signature individuelle de son directeur.

Genève — Genève — Ginevra

Droguerie, etc. — 1923. 5 septembre. La raison **André Junod**, commerce de droguerie et spécialités pharmaceutiques, à Genève (F. o. s. d. c. du 27 mai 1921, page 1074), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Soieries, etc. — 5 septembre. La société en nom collectif **J. Babel et Cie**, commerce de soieries et articles de modes en gros, à Genève (F. o. s. d. c. du 5 janvier 1921, page 20), est déclarée dissoute depuis le 31 mars 1922. La procuration conférée à **Louis-Frédéric Boveyron**, associé commanditaire, est éteinte. Son actif et son passif sont repris par l'associé «**Jules Babel**» à Genève (F. o. s. d. c. du 5 avril 1922, page 650), la société est radiée.

Matières d'or, commerce de soldes, etc. — 5 septembre. La maison **Sylvestre Alfred**, achat et vente de matières d'or et d'argent et prêts sur gages, à Genève (F. o. s. d. c. du 29 octobre 1920, page 2055), transfère ses locaux: 19, Rue du Mont Blanc et ajoute à son genre d'affaires le commerce de soldes en tous genres, tabacs, bazar.

Horlogerie, bijouterie. — 5 septembre. La procuration conférée à **Marguerite Lauber**, par la maison **Hri. Berthoud**, commerce d'horlogerie et bijouterie, à Genève (F. o. s. d. c. du 3 juin 1922, page 1078), est éteinte. Par contre, la maison confère procuration à **Lina Villars**, d'Evillard (Berne), domiciliée à Genève.

6 septembre. La **Compagnie Genevoise des Tramways électriques**, société anonyme établie à La Jonction (Plainpalais) (F. o. s. d. c. du 7 juillet 1921, page 1381), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1923, dont procès-verbal authentique a été dressé par **M^e E.-L. Martin**, notaire, à Genève, modifié ses statuts en ce sens qu'elle est administrée par un conseil d'administration composé de 10 à 12 membres (au lieu de 10), dont 2 sont nommés par le Conseil fédéral suisse, 2 par le Conseil d'Etat de la République et Canton de Genève; les autres membres sont élus par l'assemblée générale des actionnaires. Les statuts ont, en outre, été modifiés sur un autre point non soumis à publication. Les dites modifications ont été approuvées par le Conseil fédéral suisse en date du 24 juillet 1923. Dans son assemblée générale ordinaire du même jour, la société a porté son conseil d'administration à 11 membres, par la nomination comme administrateur d'**Edmond Turrettini**, ingénieur, de et à Genève. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs ou d'un administrateur et d'un directeur.

6 septembre. L'Association suisse des Patrons coiffeurs, société coopérative inscrite à Genève (F. o. s. d. c. du 30 novembre 1920, page 2268), ayant transféré son siège à **Thalwil** (Zurich) (F. o. s. d. c. du 16 août 1923, page 1609), est radiée du registre du commerce de Genève.

Bidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 54745. — 18. August 1923, 8 Uhr.

Ata A.G., Fabrikation,
Baden (Schweiz).
Tonisches China-Elixir.

CHINADELLA

(Uebertragung der Nr. 36663 von Apotheke von F. X. Münzel,
vorm. Dr. A. Müller, Baden).

Nr. 54746. — 18. August 1923, 8 Uhr.

Ata A.G., Fabrikation,
Baden (Schweiz).
Husten-Pastillen.

EUKALA-DROPS

(Uebertragung der Nr. 45327 von Apotheke von F. X. Münzel,
vorm. Dr. A. Müller, Baden).

Nr. 54747. — 18. August 1923, 8 Uhr.

Ata A.G., Fabrikation,
Baden (Schweiz).

Wundsalbe, Toiletten-Crème, Toiletten-Seife, Toiletten-Bäder, Toiletten-Puder,
Kinder-Puder.

LEURANA

(Uebertragung der Nr. 51153 von Apotheke von F. X. Münzel,
vorm. Dr. A. Müller, Baden).

Nr. 54748. — 18. August 1923, 8 Uhr.

Ata A.G., Fabrikation,
Baden (Schweiz).
Mittel gegen Krankheiten der Haut.

DERMASOT

Nr. 54749. — 18. August 1923, 8 Uhr.

Ata A.G., Fabrikation,
Baden (Schweiz).
Desinfektionsmittel.

AFORMOL

N° 54750. — 18 août 1923, 8 h.

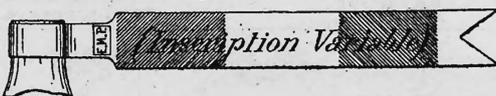
Société anonyme de la fabrique d'horlogerie Le Coultre & Cie.,
fabrication et commerce,
Sentier (Suisse).
Chronomètres.

CHRONOMÈTRE LE COULTRE

(Renouvellement du n° 16575).

N° 54751. — 21 août 1923, 8 h.

André Mottu, fabrication et commerce,
Ablon (Seine et Oise, France).
Tous genres de produits.



(Transmission du n° 16272 de Ernest Mottu, Paris).

N° 54752. — 21 août 1923, 8 h.

Nestor Delévaux, fabrication,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

"BADSHAI"

(Renouvellement avec extension d'emploi du n° 15818).

N° 54753. — 21 août 1923, 8 h.

Nestor Delévaux, fabrication,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

"THE SINDHIA"

(Renouvellement avec extension d'emploi du n° 15819).

Ordonnance sur le commerce des denrées alimentaires et de divers objets usuels, du 8 mai 1914

Adjonction d'un nouvel article (131^{bis}) concernant les jus de fruits et de raisins, concentrés sans alcool.

(Arrêté du Conseil fédéral du 4 septembre 1923.)

I. L'ordonnance du 8 mai 1914 sur le commerce des denrées alimentaires et de divers objets usuels reçoit l'adjonction suivante:

Art. 131^{bis}. Sous le nom de jus de fruits ou de jus de raisins concentrés sans alcool, il ne peut être mis dans le commerce que des jus retirés par expression des pommes, poires, raisins ou autres fruits frais et privés d'une partie de leur eau par un procédé approprié.

Il est interdit d'ajouter à ces jus concentrés sans alcool, aucune substance étrangère quelconque, y compris les agents de conservation.

Les jus de fruits et les jus de raisins concentrés sans alcool doivent pouvoir se conserver sans altération. Ils ne doivent pas être en état de fermentation. Ils doivent être exempts d'alcool dans la mesure fixée par le Manuel suisse des denrées alimentaires. Ils ne doivent contenir aucun composé métallique nocif ni aucune impureté quelconque.

Il est interdit de mettre dans le commerce des cidres ou des vins, avec ou sans alcool, préparés au moyen de jus de fruits ou de jus de raisins concentrés.

Les récipients dans lesquels les jus de fruits et les jus de raisins concentrés sans alcool, d'origine étrangère, sont mis dans le commerce doivent porter, à côté de la dénomination spécifique, à une place apparente, en caractères nets et indélébiles, la mention «étranger» ou l'indication du pays d'origine.

II. Le présent arrêté entre immédiatement en vigueur.

Prestito Giuseppe Clericetti in Lugano

Convocazione dei portatori delle obbligazioni 5 %.

componenti il prestito di fr. 350,000 accordato con atto 10 giugno 1908 al Giuseppe Clericetti, assistito da ipoteca sull'Albergo Lloyd e National, in Lugano (Ordinanza 20 febbraio 1918 del Consiglio federale).

I portatori delle suddette obbligazioni sono convocati in assemblea generale per il giorno di 13 ottobre 1923, alle ore 15, nei locali della Banca della Svizzera Italiana in Lugano per deliberare sulla seguente trattanda:

Proroga di dieci anni, e subordinatamente di cinque, del termine di rimborso del prestito, dietro aumento dal 5 al 5.50 % del tasso d'interesse, per tutta la durata della proroga.

I signori obbligazionisti o loro rappresentanti dovranno giustificare, al momento della costituzione dell'assemblea, il loro diritto a parteciparvi.

Lugano, il 5 settembre 1923.

Giuseppe Clericetti.

Proprietario dell'Albergo Lloyd e National.

Erlöschen der Auswanderungsagentur A. Welti-Furrer in Zürich

Am 26. Januar 1923 ist das Herrn Karl Adolf Welti in Zürich als bevollmächtigtem Geschäftsführer der Abteilung für Passage und Auswanderung der A. G. A. Welti-Furrer in Zürich am 31. Mai 1919 erteilte Patent zum Betrieb einer Auswanderungs- und Passageagentur erloschen und die Agentur selbst eingegangen.

Ansprüche, die nach Massgabe des Bundesgesetzes vom 22. März 1888 betr. den Geschäftsbetrieb von Auswanderungsagenturen von Behörden, Auswanderern, Passagieren oder Rechtsnachfolgern von solchen an die für die Agentur A. Welti-Furrer in Zürich deponierte Kaution geltend gemacht werden können, sind dem unterzeichneten Amte vor dem 26. Januar 1924 zur Kenntnis zu bringen.

Bern, den 1. Februar 1923.

Eidg. Auswanderungsamt.

Avis concernant l'extinction de la patente de l'agence d'émigration A. Welti-Furrer à Zurich

La patente pour l'exploitation d'une agence d'émigration délivrée le 31 mai 1919 à M. Charles-Adolphe Welti comme représentant de l'agence d'émigration et de passage de la S. A. A. Welti-Furrer à Zurich a été annulée le 26 janvier 1923, et, à cette même date, l'agence a cessé d'exister.

Les demandes d'indemnité que les autorités ou les émigrants et passagers, ou les ayants-cause de ceux-ci, ont à faire valoir sur la base de la loi fédérale du 22 mars 1888 concernant les opérations des agences d'émigration contre l'agence A. Welti-Furrer à Zurich doivent être adressées à l'Office soussigné avant le 26 janvier 1924.

Berne, 1^{er} février 1923.

Office fédéral de l'émigration.

Unfallversicherungs-Genossenschaft schweiz. Schützenvereine

Bilanz per 31. Dezember 1922

Aktiven			Passiven	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
211,650	—	Wertschriften.	70,000	—
6,078	35	Konto-Korrent-Guthaben.	140,000	—
59	35	Postcheckguthaben.	7,834	35
47	—	Barschaft.		
217,834	35		217,834	35

Zürich, den 30. August 1923.

Für die Richtigkeit: Unfallversicherungs-Genossenschaft schweiz. Schützenvereine,
Der Kassler: H. Buser.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Ungarn — Ausfuhrverbote

Laut Mitteilung des schweizerischen Generalkonsulats in Budapest ist durch Verordnung vom 23. August die Ausfuhr aus Ungarn neu geregelt worden. Zurzeit sind nur noch für die nachstehend verzeichneten Waren Ausfuhrbewilligungen erforderlich (die Zahlen vor der Warenbezeichnung sind die Nummern des ungarischen Zolltarifs):

19 Rübenzucker und ähnlicher Zucker (Rohrzucker) mit Ausnahme von Melasse; 22 Tabak und Tabakfabrikate; 23 Weizen; 24 Roggen; 25 Gerste; 27 Mais; aus 31 Speisebohnen; aus 33 Mehl und Mahlprodukte aus Weizen und Roggen für Speisewecke; aus 43/b Zuckerrüben, frisch; aus 44 Zuckerrüben, getrocknet usw.; aus 61 Stroh, Heu.

63 Ochsen; 64 Stiere; 65 Kühe; 66 Jungvieh; 67 Kalber; 68 Lämmer; 69 Ziegen und Kitzen; 70 Schweine; 71 Pferde; 72 Maultiere und Esel; 74/a Wild, auch Federwild, lebend; 79/a Brieftauben.

78 Milch; 83 Häute, roh; 88 Natürliche Butter, frisch, gesalzen; 89 Schweinefett, Speck, Gänsefett; aus 108/d Spiritus, auch denaturiert; aus 113 Gewöhnliches Schwarzbrot; aus 117/a-b Schweinefleisch; 119 Käse; aus 131 Milchkonserven; aus 133 Brennholz; aus 133 Bau- und Werkzeugholz; 135 Holzkohle, Torf, Torfkohle, Lignit und Steinkohle, Koks und aus diesen hergestellte Brennstoffe; 138 Hörner; aus 141 Filmabfälle, aus 202 Leinen u. Hanf; 207 u. aus 216 Kakiharbige Stoffe aus Leinen, Ramie, Hanf u. dgl.; aus 220 Schafwolle, roh, gewaschen, gekämmt, gefärbt und Abfälle; aus 229 Kakiharbige Stoffe aus Wolle; aus 338-339 Militär-Ausrüstungsgegenstände.

aus 347 Werkzeugholz, Dauben; 356 und aus 357 Weinfässer; 399 Zement; 428 und Anmerkungen: Roh Eisen, Alt- und Bruch Eisen, Stahlabfälle und Bruchstahl; aus 442 Pontone und deren Bestandteile; aus 445 Helme aus Stahl; 452 Sensen, auch mit Holzverbindung; aus 461/a Hufnägel; 478 Schusswaffen aller Gattungen; 488/a-h Unedle Metalle, roh, auch Abfälle, aus 527 Panzerlokomotiven; aus 538-539 Flammenwerfer, Scheinwerfer und deren Bestandteile, Fahrtrüben; aus 540-543 Telegraphen- und Telephonapparate, Radioapparate, Scheinwerfer und deren Bestandteile; aus 544 Feldmässige Leitungen: Kabel und isolierte Drähte; aus 547-549 Fahrzeuge für militärische Zwecke; aus 553 Militärraumobile, Tanks; 554 Motoren für Kriegswagen; aus 555 Panzerwagen.

560 Gold, Silber, Platina und nicht besonders benannte edle Metalle, roh, Bruch und Abfälle; 561/a, b Münzen; 562/a, b Platten, Stangen, Drähte aus Edelmetallen; 563/a-c Flittergold und Flittersilber; 564 Drähte aus Reinsilber oder Reingold, Drähte aus unedlen Metallen, vergoldet; 566/a, b Halbfabrikate aus edlen Metallen; 567 Goldarbeiten und n. b. Waren aus edlen Metallen, mit Perlen und Edelsteinen verbunden; 568 Silberarbeiten und n. b. Waren ganz oder zum Teil aus Silber, vergoldet, mit edlen oder unedlen Perlen; 569 Platinwaren; 571 Edelsteine, Korallen, echte Perlen.

575 a: 2-3, b: 2-3 Optische Instrumente (Zwicker, Augengläser, Brillen, Lorgnetten, Theatergläser usw. mit Fassungen aus Edelmetallen oder Aluminium; 574-576 Prismengläser, Schallmesser; 585/a Taschenuhren in Gold oder vergoldeten Gehäusen; 586/a Gehäuse für Taschenuhren aus Gold oder vergoldet.

592 Kochsalz; 596/a Antimon-regulus; aus 621 Giftige Gase; 622 Chemische Verbindungen aller edlen Metalle; aus 640 Patronen mit flüssiger Luft oder Holzspanen, Holzkohle oder sonstigen brennenden Materialien zum Sprengen; 641 Fabrikate für Feuerwerke; aus 642 Luntten mit Schiesspulver; aus 643-646 Munition, Schiesspulver, Sprengmittel, Torpedos, aus 647 Bücher, Drucksachen, Kalender, Karten, aus 652 Tierischer und künstlicher Dünger.

656 Abfälle der Tafelglasfabrikation; 657 Abfälle für die Papierfabrikation geeignet.

Auskunfterteilung durch schweizerische Konsuln. Der Schweizer Konsul in Colombo, Herr H. Frei, ist bereit, Freitag, den 14. September, auf dem Schweizerischen Nachweisbureau für Bezug und Absatz von Waren, in Zürich (Börsenstrasse 10), allfälligen Interessenten von Industrie und Handel der Schweiz Auskünfte über die Geschäftsfrage und namentlich über die verschiedenen Handelsbeziehungen mit seinem Konsularbezirk (Ceylon) zu erteilen. Anmeldungen für Besprechungen sind umgehend, mit genauer Angabe der Wünsche, an das genannte Bureau einzusenden. Um den weitesten Kreisen die Teilnahme zu ermöglichen, können Anfragen auch nur schriftlich gestellt und beantwortet werden.

Konsulate. Der Bundesrat hat am 6. September das Exequatur erteilt: a) dem zum Vizekonsul der Vereinigten Staaten von Amerika in St. Gallen ernannten Herrn Robert Barry Bigelow; b) dem zum Vize-Berufskonsul der Vereinigten Staaten von Amerika in Genf ernannten Herrn William E. DeCourcy.

Renseignements consulaires. Le consul de Suisse à Colombo, Monsieur H. Frei, se met à la disposition des industriels et commerçants suisses, vendredi, le 14 septembre, au Bureau suisse de renseignements pour l'achat et la vente de marchandises, à Zurich (Börsenstrasse 10), pour renseignements sur la situation dans son rayon consulaire (Ile de Ceylan) et notamment sur les relations entre cette région et la Suisse. Adresser demandes d'entretiens immédiatement au dit bureau, en indiquant la nature des questions à traiter. Les demandes de renseignements peuvent aussi être envoyées par écrit au même bureau, qui transmettra ensuite la réponse du consul.

— Consuls. En date du 6 septembre le Conseil fédéral a accordé l'exequatur: a) à Monsieur Robert Barry Bigelow, en qualité de vice-consul des Etats-Unis d'Amérique à St-Gall; b) à Monsieur William-E. DeCourcy, en qualité de vice-consul de carrière des Etats-Unis d'Amérique à Genève.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskont und Privatsatz				Wechsel- (Geld-) Kurse	
Privatsatz im Vergleich zu				In % über (+) bzw. unter (-)	
Offiziell	Privat	Tägl. Geld	(+ = über, - = unter)	Frankreich	England Deutschland
Paris	London	Berlin			
7. IX. %	3 3/4 %	2 1/4 - 4 1/2 %	-0,750 +0,625 -26,000	-694,0	- 5,0 -999,999
31. VIII. %	3 3/4 %	2 1/2 - 4 1/2 %	-0,625 +0,750 -26,875	-698,1	- 1,4 -999,999
24. VIII. %	3 3/4 %	2 1/2 - 4 1/2 %	-0,625 +0,625 -26,000	-691,9	- 1,6 -999,999
17. VIII. %	3 3/4 %	2 1/2 - 4 1/2 %	-0,750 +0,375 -26,125	-698,8	- 3,1 -999,999
10. VIII. %	3 3/4 %	2 1/2 - 4 1/2 %	-0,875 +0,250 -26,250	-699,4	- 10,8 -999,999
3. VIII. %	3 3/4 %	2 1/2 - 4 1/2 %	-1,125 +0,250 -26,625	-680,4	+ 13,8 -999,997

Lombard-Zinssuss: Basel, Genf, Zürich 5-6%, — Offizieller Lombard-Zinssuss der Schweiz, Nationalbank 5%, — Darlehenskassens 5%.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. (Uebereinstimmungskurse vom 10. Sept. an!) — Cours de réduction à partir du 10. sept.) Belgique fr. 25.60; Dänemark Fr. 101.50; Deutschland (pro Million) Fr. —, 18; Italie fr. 24. —; Oesterreich (pro Million) Fr. 80. —; Grande-Bretagne fr. 25.50.

Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux Nr. 35 Neue Beiritte. — 1. IX. 1923. — Nouvelles adhésions.

Aarau: VI. 2060 Dreier, G., Mech. Schiniede. Altnau: Vic. 802 Dällenbach, Fritz. Amriswil: VIII. 494 «Perfekt»-Feuerlöcher-Vertriebs-Gesellschaft, Karl Müller & Co. Arrogno: Xla. 754 Comitato pro uniforme filarmonica. Avegnio: XI. 838 Comitato raggruppamento terreni. Balerna: Xla. 786 Rezzonico, Angelo, molino. — Xla. 442 Rezzonico; Gerolamo & figli, granaglie e molino. Basel: V. 1297 Fruchter, Arthur, Bankgeschäft. — V. 3001 Fross-Vogel, Ad., Bucherverlor. — V. 2355 Goldstein, Jos., Chem. Produkte. — V. 6704 Iser, Karl, Daehdeckermeister. — V. 6709 Jenny, Walter, Klusterschneid. — V. 6291 Matter, Emil, Kohlen und Coke en gros. — V. 6706 Roos-Bindschieder, Adolf, Dr. med., prakt. Zahnarzt. — V. 6658 Sacher, Jos., Z. Wollenhof. — V. 6545 Springer, Karl. — V. 6664 Thierstein, Gottfr., cigares en gros et détail. Bellinzona: XI. 840 Biblioteca per tutti. Fondazione svizzera, deposito di Bellinzona. Benken (St. G.): IX. 1435 Steiner, Gebr., Destillateur. Bern: III. 4498 Karl & Co., techn. Spezialitäten, Glühlampen. — III. 4481 Naegelin, Carl, Architekt. — III. 3887 Rosé, Fritz, Apotheker. — III. 206 The independent Havana cigar manufacturers Ltd., importation directe, représentation générale: Louis Berthoud-Ubersax. — III. 4746 Vereinsdruckerei. — III. 4571 Zingg, E., Postbeamter. Buochs: VI. 1534 Gysi, R. & G.; Gebr., Ktes- und Sandlieferanten. Bulle: II. 2608 Buess, H., dentiste. Burgdorf: II. 381 Automob-Club der Schweiz, Sektion Emmenthal. Carmoret: IV. 1461 Association agricole. Courtételle: Iva. 683 Kaestle, Adolphe, Dépt. Dessenshofme: VIII. 1028 Guggenheim, Leopold Hugo, Egerkühn, Vb. 660 Reformierte Kirchengemeinde Gü. Egg (Zch.): VIII. 10229 Späri, Dr. med., prakt. Arzt. Feuerthalen: VIII. 972 Reistab, Otto. — VIII. 962 Ringli-Braun, Kd. Fontanestrasen: IV. 212 Tripet, Maurice. Frauenfeld: VIII. 710 Hubatka, Albert. — VIII. 805 Wiki, K., Dr., Zahnarzt. Genève: I. 2639 Comité d'initiative de l'école plein air du sanatorium popul. genevois. — I. 2972 Ehrat, F., Dr., rue du Stand 54. — I. 1582 Pfister, Otto, vénéreux de travail. Hombrichtkon: VI. 10249 Buehler, Emil, Kaufmann, Florhof; Künzler (Zch.): VIII. 10242 Biedermann, Ernst, Verlag. — VIII. 10236 Hirs, Gotthilf. Lausanne: II. 2606 Blanc, Alfred, manufacture de lingerie. — II. 2605 Breitenstein, J. — II. 2234 Girardet, Marcel, cartes illustrées en gros. — II. 1017 Martin, Louis, électricité du midi. — II. 2607 Signal sténographique. — II. 2609 Téléphonie S. A. Lauterbrunnen: III. 4478 Elektrizitätswerk, Verwalter: Huggler, Ingr. Lenzburg: VI. 2061 Häfliger, J., Dr., Zahnarzt. Lützelfeltdorf: III. 387 Bern-Lehrerverein, Sektion Trachselwald. Lugano: Xla. 890 Società odontologica svizzera, Dr. Federico Fisch. Mannedorf: VIII. 10176 Billeter, A., Dr. med. Mümliswil: Va. 897 Konsumverein. Muri (Aarg.): VI. 2062 Waldesbühl, Jb., Mech. Werkstätte. Näfels: IXa. 593 Böhm, Otto, Eierhandlung. Neu-Altschwil: V. 6705 Strittmatter, Fr., Photographische Artikel. Neuchâtel: IV. 1186 Huguenin, Charles. Olten: Vb. 662 Gaugler, Geschwister, Schuhhandlung. Reichenbach (Kanderthal): III. 4447 Steuerbureau. Reimach: VI. 2057 Beck-Hediger, Alb., Schulversorger. Rheineck: IX. 3544 Rieder, Fritz, Bäckerei. St. Gallen: IX. 2371 Ottinger, Ur. H., Riethäuser. — IX. 1147 Wierers, B., Erben. Schaffhausen: VIIIa. 1025 Kunz, Richard, Hafnermeister. — VIII. 1026 Mission, Kanarische (Dr. Rippmann). Schöftland: VI. 2053 Steiner, Gebr., Mech. Schreineri. Sebnenwerd: VI. 2054 Kantonal-Verband der Omith. Kaninehen- & Geflügelzüchter-Vereine des Kts. Solothurn. Schüpfen: III. 4736 Nussbaum, F., Mech. Modellschreineri. Schwanden (Gl.): IXa. 185 Tschudi-Stössi, Jakob; Tapiezerei. Solothurn: Va. 899 Kant. Gartenbau-Ausstellung 1923. — Va. 898 Matter, Frau Wwe., unterer Stalden. — Va. 875 Scherrer, Albert, Zentralheizungen und sanitäre Anlagen. Unterliger: VII. 2651 Iten, Leo, Bildhauer. Utzenstorf: II. 526 Gewerbeschau. Uzwill: IX. 3541 Wicki, Joh., z. Bahnhof, Autotaxi. Velach: VIII. 10201 Infanterie-Regiment 28, Quartiermeister. Yverdon: II. 2603 Comité 28^e fête romande de lutte. Zürich: VIII. 10239 Amsler-Spring, F., Haldenstr. 132. — VIII. 594 Argus A.-G., Agentur und Kommission. — VIII. 10198 Brettaufer & Co., Bankgeschäft. — VIII. 10190 Ewel & Co., Import, Export. — VIII. 10199 Fischer, O., Verlag. — VIII. 10230 Gabriel-Willenbücher, chem.-techn. Präparate. — VIII. 10197 Gantner, Joseph, Dr., Redaktor des «Werk z.». — VIII. 10216 Genossenschaft Glentnerturn. — VIII. 10205 Gut, Walter, Dr. — VIII. 10237 Haeggi, Idy, Elektrotechn. Artikel. — VIII. 10160 Hauser, Hilda, Robes. — VIII. 10137 Heim, Jules F., Mäntel- und Kostümfabrik. — VIII. 10209 Lumpert, Walter, Buchhandlung. — VIII. 10182 Lunte-Walz, Heinrich, Photographie. — VIII. 10168 Miez, J., Schlosserei und Installationen. — VIII. 10210 Obergerechtskasse II (Strafassen). — VIII. 10127 Reutlinger, Hch., Import, Export. — VIII. 10245 Schneider, Max, Dr., Rechtsanwält. — VIII. 10208 Schneider, S., Vertretungen. VIII. 10222 Stadtmusik Eintracht. — VIII. 10233 Störi, G., Hammerstr. 11. Zug: VIII. 10231 Steimann, Vertretungen. Gallingen: VIIIa. 866 Israelisches Krankenhaus. KÖln: V. 6659 Kortekamp, F., Kalk. München: IX. 3536 Guckenberger, Ludwig, Westermühlstr. 16. Nürnberg: VIII. 10211 Lehmann, Adolf, Kontroll- und Sicherheitskassen.

1) Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — 2) Sauf adaptation aux fluctuations.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

Imprimerie du Démocrate S. A., Delémont

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le **jeudi, 20 septembre 1923, à 14 heures, à l'Hôtel du Soleil, à Delémont**, avec l'ordre du jour suivant:

1. Nomination du conseil d'administration.
2. Revision des statuts.
3. Divers et imprévu.

Pour prendre part à l'assemblée, les actionnaires sont tenus de présenter leurs actions à l'ouverture de l'assemblée. (3739 D.) 2490 Delémont, le 7 septembre 1923.

Le conseil d'administration.

Gliches
für Kataloge - Zeitschriften - Reklame-etc. Autotypen - Stichzungen. Galvanos

A. Sulzer & Co. Zurich
TEL. SÜLNÄU 2912

Adressier-Einrichtung

Apparat mit ca. 10,000 Adressenplättchen (Gummitypen) umständhalber ganz oder teilweise äusserst billig zu verkaufen. Günstige Gelegenheit für kleineres Gas- oder Elektrizitätswerk. -2480 Anfragen sub Chiffre P 515 W an Publicitas, Winterthur.

Papier-Manufaktur
zum Münzplatz

Hans E. Thierstein
ZÜRICH 1
Augustinergasse 22
Tel.: Seinau 83.89

empfehl. Papiere für jeden Geschäftszweck. -2380

merkt. Buchführ. lebrt grdl. Ad. Unterrichtsbr. Erf. gar. Verl. Sie Gratspr. H. Frisch, Bücherexp., Zürich. B. 15

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen der 4 % Anleihen der schweizerischen Bundesbahnen von 1912 und 1914
Remboursement d'obligations des emprunts 4 % chemins de fer fédéraux, de 1912 et 1914

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschrittsmässiger Auslösung werden am 31. Dezember 1923 folgende 930 Obligationen der 4 % Anleihen der schweizerischen Bundesbahnen von 1912 und 1914 zurückbezahlt:

Les 930 obligations suivantes des emprunts 4 % des chemins de fer fédéraux, de 1912 et 1914, sont sorties au tirage et seront remboursées le 31 décembre 1923:

2486
bel unserer Hauptkasse in Bern, bei unsern Kreiskassen in Lausanne, Basel, Zürich, St. Gallen und Luzern, sowie bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

à notre caisse principale à Berne, à nos caisses d'arrondissement à Lausanne, Bâle, Zurich, St-Gall et Lucerne, ainsi qu'aux caisses des principales banques suisses.

4 % Anleihen von 1912. — Emprunt 4 % de 1912.

800 Obligationen zu Fr. 500, Lit. A. — 800 obligations de fr. 500, Lit. A.

N°s 1651—1700	18551—18600	37651—37700
15201—15250	25801—25850	39351—39400

150 Obligationen zu Fr. 1000, Lit. B. — 250 obligations de fr. 1000, Lit. B.

N°s 751—800	10801—10850	31351—31400
6601—6650	26451—26500	

40 Obligationen zu Fr. 5000, Lit. C. — 40 obligations de fr. 5000, Lit. C.

N°s 1701—1720	2001—2020	
---------------	-----------	--

4 % Anleihen von 1914. — Emprunt 4 % de 1914.

200 Obligationen zu Fr. 500, Lit. A. — 200 obligations de fr. 500, Lit. A.

N°s 53851—53900	61201—61250	66801—66850	69551—69600
-----------------	-------------	-------------	-------------

100 Obligationen zu Fr. 1000, Lit. B. — 100 obligations de fr. 1000, Lit. B.

N°s 67651—67700	68551—68600	
-----------------	-------------	--

40 Obligationen zu Fr. 5000, Lit. C. — 40 obligations de fr. 5000, Lit. C.

N°s 4821—4840	5121—5140	
---------------	-----------	--

Mit dem 31. Dezember 1923 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Ces titres cesseront de porter intérêt le 31 décembre 1923.

Von der letztjährigen Auslösung sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties au tirage précédent, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Rückzahlbar auf 31. Dezember 1922; — Remboursables le 31 décembre 1922;

4 % Anleihen von 1912. — Emprunt 4 % de 1912.

7 Obligationen zu Fr. 500, Lit. A. — 7 obligations de fr. 500, Lit. A.

N°s 2952/54	28690/91	36787/88
-------------	----------	----------

3 Obligationen zu Fr. 1000, Lit. B. — 3 obligations de fr. 1000, Lit. B.

N°s 2857/58	2872	
-------------	------	--

7 Obligationen zu Fr. 5000, Lit. C. — 7 obligations de fr. 5000, Lit. C.

N°s 1454	3464/65	3471	3474/76
----------	---------	------	---------

4 % Anleihen von 1914. — Emprunt 4 % de 1914.

14 Obligationen zu Fr. 500, Lit. A. — 14 obligations de fr. 500, Lit. A.

N°s 41709/10	41737/40	54527/32	69621/22
--------------	----------	----------	----------

32 Obligationen zu Fr. 1000, Lit. B. — 32 obligations de fr. 1000, Lit. B.

N°s 43805/07	43846/50	59393/400	66435/44	68272/76	68287
--------------	----------	-----------	----------	----------	-------

Bern, den 3. September 1923

Derno, le 3 septembre 1923.

Generaldirektion S.B.B.

Direction générale des C.F.F.

„Elektra“ Kochgeschirr- & Gussfabrik A. G., Biel
Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 19. September 1923, nachmittags 3 Uhr, Hotel National, I. Stock, Biel.

TRAKTANDEN:

1. Allgemeine Berichterstattung.
2. Beschlussfassung über Auflösung und Liquidation der Gesellschaft und deren Streichung im Handelsregister; event. Wahl des oder der Liquidatoren, O. R. 664 ff.
3. Unvorhergesehenes. 2497

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung höflich eingeladen; sie haben sich an der Versammlung über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Biel, den 6. September 1923.

A. G. Elektra: Die Verwaltung.

Société du Grand Hôtel de Territet

Le conseil d'administration convoque les actionnaires en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 18 septembre 1923, à 15 heures 15, au Grand Hôtel à Territet, avec l'ordre du jour suivant:

Lecture du rapport du conseil d'administration. Lecture du rapport des contrôleurs. Discussions et votation sur les conclusions de ces rapports. Nomination des contrôleurs. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social, dès le 8 septembre.

Le Comptoir d'Escompte de Genève, Succursale de Vevey, délivre dès aujourd'hui les cartes d'admission à l'assemblée, en procédant, suivant avis ci-après, aux échanges de titres nécessités par la réorganisation financière.

Remise des actions privilégiées et ordinaires.

En exécution de la réorganisation financière de la Société du Grand Hôtel de Territet, votée le 17 mars 1923, le Comptoir d'Escompte de Genève, Succursale de Vevey, délivre dès ce jour: (25,531 L) 2352

- a) une action privilégiée de fr. 100, contre remise des 10 coupons n°s 25 à 34 (échéances dès 31 décembre 1920 au 30 juin 1925), à détacher de chaque délégation de fr. 1000 de l'emprunt de fr. 4,000,000, 4 1/2 %, en premier rang, de 1908. Les coupons n°s 25 à 32 seront annulés, les deux coupons n°s 33 et 34 seront estampillés pour intérêt variable et rendus aux porteurs avec l'action privilégiée;
- b) cinq actions privilégiées de fr. 100, contre remise de chaque obligation de fr. 500 de l'emprunt de fr. 400,000, 5 %, en second rang de 1914, munie des coupons attachés. Ces obligations seront annulées;
- c) deux actions ordinaires de fr. 100, contre remise de chaque action de fr. 500 (munie de ses coupons), du capital primitif de la Société.

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen des 3 1/2 % Anleihe der Schweizerischen Centralbahn, vom 1. Juni 1894 von Fr. 30,000,000.

Remboursement d'obligations de l'emprunt 3 1/2 % Central-Suisse, du 1er juin 1894, de fr. 30,000,000.

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschrittsmässiger Auslösung werden am 15. Dezember 1923 folgende 185 Obligationen von Fr. 1000 des 3 1/2 % Anleihe der Schweizerischen Centralbahn, vom 1. Juni 1894, zurückbezahlt:

Suivant plan d'amortissement, les 185 obligations de fr. 1000 de l'emprunt 3 1/2 % Central-Suisse du 1er juin 1894, sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées le 15 décembre 1923:

bel unserer Hauptkasse in Bern, bei unseren Kreiskassen in Lausanne, Basel, Zürich, St. Gallen und Luzern, sowie bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

à notre caisse principale, à Berne à nos caisses d'arrondissement à Lausanne, Bâle, Zurich, St-Gall et Lucerne, ainsi qu'aux caisses des principales banques suisses.

N° 40531—40535	49371—49375	60236—60240	65866—65870
41326—41330	49651—49655	60881—60885	66166—66170
42401—42405	50051—50055	60936—60940	67896—67900
42766—42770	51591—51595	61556—61560	68856—68860
43261—43265	52101—52105	61656—61660	69001—69005
43671—43675	52401—52405	62991—62995	69046—69050
46431—46435	55541—55545	63386—63390	69086—69090
47666—47670	56981—56985	64256—64260	
48331—48335	57051—57055	64816—64820	
48636—48640	57336—57340	65801—65805	

Mit dem 15. Dezember 1923 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Ces titres cesseront de porter intérêt le 15 décembre 1923.

Von der letztjährigen Auslösung sind noch die folgenden Obligationen ausstehend: Rückzahlbar auf

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties au tirage précédent, n'ont pas encore été présentées au remboursement: Remboursables le

15. XII. 1922: N° 50982, 51636, 67031—67035.

Bern, den 3. September 1923.

Berne, le 3 septembre 1923.

Generaldirektion S.B.B.

Direction générale des C.F.F.

Société de Tannerie, Olten

30 juin 1923 — 28^e exercice

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire**

conformément aux articles 7 et 8 des statuts, pour le **samedi, 22 septembre 1923, à midi, à l'Hôtel Aarhof, à Olten.**

ORDRE DU JOUR:

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport du conseil d'administration et des vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports, décharge au conseil et aux vérificateurs des comptes.
4. Nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs se trouvent à la disposition des actionnaires au siège social, à Olten.

Les cartes d'admission pour l'assemblée doivent être retirées jusqu'au 20 septembre, auprès du Crédit Suisse, à Berne, en justifiant des titres possédés. 2499 (6059 Y)

Olten, le 10 septembre 1923.

Le conseil d'administration.

Società Anonima Leclanché Italiana e Fratelli Spierer

I signori azionisti sono convocati in

assemblea generale (ordinaria e straordinaria)

pel giorno, **28 settembre 1923, ore 10, presso la sede sociale in Roma, Viale Manzoni 28**, per deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO:

1. Relazione del consiglio di amministrazione.
2. Relazione dei sindaci. -2498
3. Discussione e approvazione del bilancio al 30 giugno 1923.
4. Surroga di un amministratore dimesso.
5. Nomina dei sindaci; amolumento.
6. Ratifica, ed occorrendo nuova deliberazione di emissione di n° 25 obbligazioni da L. 1000 ciascuna, per complessive L. 255,000 (godimento 1° gennaio 1923).
7. Mutuo semplice, ed emissione di altre 300 obbligazioni da L. 1000 ciascuna, per complessive L. 300,000 (godimento 1° ottobre 1923).

Roma, 29 agosto 1923.

Il presidente: **Eugène Hinderer.**

Emprunt Attilio Parvis

Les délégués de l'emprunt de fr. 120,000 Attilio Parvis, sont priés de présenter leurs titres le 10 octobre prochain, aux guichets de la Caisse Populaire d'Epargne et de Crédit, à Lausanne, rue Centrale 4, afin d'en recevoir le remboursement. L'intérêt cesse de courir dès la date indiquée. 2494 (13769 L)

La garante de la grosse: **Caisse Populaire d'Epargne et de Crédit.**

Spar- & Leihkasse in Bern

Gegründet 1857 • Kapital und Reserven fr. 11,000,000.

Beratung für Kapitalanlagen
An- und Verkauf, sowie Verwaltung von Wertpapieren
Vermietung von Schrankfächern
Rückunft erteilt

Die Direktion.

1492

4 1/2 %

Kassenscheine auf 3 Jahre fest

mit halbjährlichen Coupons, in Abschnitten
von Fr. 500.—, 1000.— und 5000.—

-2488

offeriert die Kantonalbank von Bern (Staatsgarantie)

mit Filialen und Agenturen in St. Immer, Biel, Burgdorf, Thun, Langenthal, Pruntrut, Münster, Interlaken, Herzogenbuchsee, Delsberg, Langnau, Tramligen, Huttwil, - Neuenstadt, Noirmont, Saignelégier, Laufen, Malleray und Meiringen

(5041 Y)

Lagerhaus A. G.

Einladung zur dritten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
am **Freitag, den 21. September 1923, mittags 12 Uhr 30**
in das **Park Hotel, Vitznau**

TRAKTANDEN:

1. Wahl der Mitglieder zum Verwaltungsrat.
2. Genehmigung der Bilanz für das Jahr 1922 und Beschlussfassung über die Verteilung des Gewinnes.
3. Beschlussfassung die Aufnahme eines Darlehens betreffend.
4. Beschlussfassung die Erteilung eines Darlehens an die Filiale in Rio de Janeiro betreffend.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Allfälliges.

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung liegen am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Diese Einladung wird als dringend betrachtet, sie ist somit nach § 7 der Satzungen rechtzeitig erfolgt.

Glarus, den 1. September 1923.

Der Verwaltungsrat.

Société de l'Hôtel des Trois-Couronnes

Le conseil d'administration de la Société de l'Hôtel des Trois-Couronnes, à Vevey, convoque les actionnaires de la société en

assemblée générale ordinaire

pour le **vendredi 28 septembre 1923, à 16 heures 30, à l'Hôtel des Trois-Couronnes**, avec l'ordre du jour suivant:

1. Lecture du rapport du conseil d'administration.
 2. Lecture du rapport des contrôleurs.
 3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende.
 4. Nomination des contrôleurs.
 5. Propositions individuelles.
- Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social, à Vevey, dès le 12 septembre 1923. Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur indication des numéros des titres à la succursale de Vevey du Comptoir d'Escompte de Genève du 12 au 27 septembre 1923.

„Svizzera-Italia“

Società di Viaggi e di Trasporti
Sede: Zurigo

L'assemblea ordinaria generale

è convocata presso la sede di **Zurigo**, il giorno **24 settembre 1923, alle ore 10 antimeridiane**, con il seguente ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio d'amministrazione.
 2. Presentazione del bilancio e relative deliberazioni.
 3. Relazione dei signori revisori.
 4. Nomina del consiglio d'amministrazione (2 consiglieri).
 5. Nomina dei revisori.
 6. Lettura ed approvazione del verbale dell'assemblea.
- Farà seguito alle ore 11 antimeridiane l'assemblea straordinaria per modificazione allo statuto sociale (art. 26).
- NB. Qualora le assemblee ordinaria e straordinaria non potessero aver luogo nel giorno suddetto, le stesse restano irrevocabilmente fissate pel giorno 29 settembre, alle ore 14, presso la sede sociale.
- Le azioni devono essere depositate presso il Credito Svizzero o la sede sociale a Zurigo entro il 20 settembre 1923.
- Zurigo, 8 settembre 1923.

Il consiglio d'amministrazione.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne.

Marius BLANC

Notaire
LAUSANNE
Place de la Riponne, 4
Tél. 8237 2492



Ausgezeichnete Bedachung

Langjährige Garantie
auch gegen Hagelschlag
Absolut sturmsicher. Schöne, billige
bessere Wandverkleidung.
Unverwundliche Tür und Decken.
Eternit-Niederungen.

Bankbeamter

mit Auslandspraxis, versiert im
Wertschriften-Verwaltungs-
wesen,
**sucht anderweitigen
Wirkungskreis.**

Offerten sind zu richten
unter Chiffre **JH 2077 S**
an die Schweizer Annoncen
A.-G., Schaffhausen.

Couverts

jeder Art beziehen Sie am
billigsten durch **2386**

Fritz Eberhard, Luzern
Papier en gros

Hotel-

angestellte finden durch
Veröffentlichung ihres Ge-
suches in der Feuille
d'Avis de Montreux am
schnellsten und sichersten

Stelle in Montreux

oder Umgebung. Sieh zu
wenden an

PUBLICITAS A. G.
Schweizer Annoncen-Expedition

Knaben-Institut

Verte-Rive Saint-Blaise près Neuchâtel

Französisch und moderne Sprachen. Real-,
Gymnasial- und Handels-Abteilung. Begrenzte
Schülerzahl. Sport.

Herbstbeginn: 17. September

Prospekte und Auskünfte durch den Direktor
2491 (2323 N) **H. Montandon, Prof.**

A VENDRE — PRESSANT

Un beau domaine avec pâturage boisé de
130 poses, garde 25 bêtes, à 20 minutes du Locle,
1500 m³ bois, fosse à purin récemment faite,
de 100,000 litres. Prix demandé fr. 72,000.—.
Facilité de paiement. Affaire avantageuse.

A vendre dans le Jura Bernois un beau do-
maine pour la garde de 20 bêtes, avec 6000 m³
bois, prix demandé fr. 90,000.—. Affaire très
avantageuse. (26051 L) 2493

A vendre: Département de l'Ain, beau do-
maine de 60 hectares, garde 30 bêtes, sur belle
route, prix fr. 53,000.— argent français. Affaire
unique.

S'adresser à **Ami Simon, Villars-Burquin s.
Grandson.**

Société Coopérative de Consommation de Neuchâtel et Environs

Remboursement d'obligations de l'emprunt hypothécaire du 31 décembre 1903

Les obligations n^{os} 41 à 45, 735, 807, 848, 904, 982, 1000, 1013, 1014,
1083, 1085, sont sorties au 20^{me} tirage au sort et seront remboursées
à partir du **31 décembre 1923** par la **Banque Cantonale
Neuchâteloise.** 2496

Elles cesseront de porter intérêt dès cette date.

Le conseil d'administration.

Renouvellement de la feuille de coupons des obligations de l'emprunt 3 1/2 % Jura-Simplon 1894

La Direction générale des chemins de fer fédéraux a l'honneur de
prévenir MM. les porteurs des obligations

3 1/2 % Jura-Simplon 1894,

dont le dernier coupon arrive à échéance le 1^{er} octobre 1923, que de
nouvelles feuilles de coupons seront délivrées contre remise des
talons.

Les talons, accompagnés d'un bordereau signé par le détenteur
des titres, seront reçus dès le 25 septembre 1923.

à notre Caisse principale à Berne,
du 1^{er} arrondissement à Lausanne,
II^e „ Bale,
III^e „ Zurich,
VI^e „ St-Gall,
Ve „ Lucerne.

Berne, septembre 1923.

2487

Direction générale des chemins de fer fédéraux.